ANGI VERA - Regia: Pdl Gabor. Soggetto: da un racconto di Endre Vészi. Sceneggiatura: Pál Gabor. Interpreti: Veronika Papp, Erzsi Pásztor, Tamás Dunai, Eva Szabó. Ungherese, Drammatico. 1979.

Il cinema ungherese, benché finanziato per intiero dallo Stato, non ha mai avuto troppi rispetti né reticenze nel lavare in pubblico i € panni sporchi di casa propria. Janesó, Kovács, Gáal, Gabor, per non dire che dei più coerenti, sono cineasti impegnati da sempre in un lavoro di analisi delle travagliatissime vicende civili magiare proprio per cavare (e capire) dalla realtà di un recente, tragico passato come da quella dell' inquietante presente una cognizione della storia tesa ad individuare criticamente e, per quel che è possibile, a superare le cause profonde di squilibri, errori tipici si direbbe — della società so-

In tal senso, un film come quello di Pál Gabor, Angi Vera, costituisce — non a caso in concomitanza col Recinto di Kovács, recentemente apparso sui nostri schermi una delle prove più lucide, vigorose e penetranti. Già col precedente Epidemia (1975), Gabor aveva tirato in campo. seppure con una mediazione narrativa meno esplicita e una ambientazione storica meno ravvicinata, i radicali motivi di contrasto tra la trascinante forza dei fatti (la rivoluzione) e i pretestuosi, interessati ostacoli che ad essa vengono puntualmente frapposti dai detentori del potere o da singoli, irresoluti individui. Con Angi Vera, il cineasta ungherese giunge alla pienezza del suo cinema e del suo impegno civile affrontando, qui e ora, l'ancora attualissima questione della pratica della democrazia e di una nuova moralità in diretto, or-

**CINEMAPRIME** 

## Angi Vera l'utopia di una «donna di marmo»





Due inquadrature di « Angi Vera » il film interpretato da Veronika Papp

e il consolidamento del potere socialista.

Manifestamente polemici sono l'approccio e lo sviluppo di Angi Vera incentrato com' esso è sugli anni torvi dell' immediato dopoguerra in Ungheria, Siamo nel 1948: Angi Vera, questo il nome della protagonista, è poco più di un'adolescente, prematura-mente orfana di entrambi i genitori, sempre vissuta fra le inenarrabili privazioni e le devastanti paure della guerra Occupata in mansion

mortificanti in un ospedale, un giorno nel corso dell'assemblea del personale, facendo quasi violenza alla sua timida indole, denuncia schiettamente le soperchierie, i privilegi, la corruzione che inquinano l'ambiente di lavoro

e le coscienze. Convocata prima dall'equivoco direttore dell'ospedale e poi dal responsabile del partito comunista, la ragazza, fino allora sprovveduta d'ogni educazione o cultura, viene destinata ad una scuola di formazione ideologico-professionale affinché possa divenire un quadro preparato e socialmente utile al nuovo potere proletario. Ma quella che dovrebbe essere per Vera una più giusta opportunità per realizzare compiutamente la propria personalità si tramuta. nell'atmosfera conformista e ipocrita della scuola di partito in una nuova, bruciante sconfitta (non esclusa la forzata dissipazione di una sua semplice, trepida storia d'ail suo posto). Lei, Vera, piegatasi per ge-

stretto in seguito a lasciare

nerosità (o fragilità) al filisteismo dei dirigenti, andrà a fare la giornalista, mentre un' attempata compagna del suo stesso corso, colpevole soltanto di non sapersi adeguare alla norma della demagogia e del dogmatismo imperanti, tornerà a sfiancarsi nel lavoro dei campi. Ci sono momenti strazianti in questa tesa rievocazione (l'assemblea in cui, in un «gioco del massacro > spietato quanto inutile, ogni individuo è costretto a tradire persino se stesso; lo sfogo del vecchio operajo licenziato e l'infame delazione

di una bigotta burocrate, ecc.), come ci sono personaggi di vivida intensità poetica (in primo luogo, la trepidante Vera, qui resa con acuta sensibilità dalla bravissima atrice Veronika Papp, l'allegra Maria, l'umanissimo professor István).

Se L'uomo di marmo di Wajda ha lasciato nelle nostre turbate coscienze una traccia profonda, l'Angi Vera di Pál Gabor viene a riacutizzare insanate ferite per indurci, anche con maggior determinazione, a dissipare antiche e nuove ombre, persistenti e perniciosi sospetti. Proprio perché il giudizio morale e. se si vuole, politico che da quest'opera scaturisce è severamente lucido quanto drammaticamente incontesta

«L'azione di questo film si svolge nel 1948, sulla soglia di un periodo assai duro ribadisce Pál Gabor -. Assistiamo al germinare e al nascere del culto della personalità. Il destino di Angi Vera. il suo tradimento tragico, commesso contro se stessa, contro il suo amore, la scelta di un' altra strada mostrano che la società può essere manipolata solo se ci sono individui manipolabili. E Angi Vera appartiene a costoro... >.

Sauro Borelli

«Il mercante di Venezia» allestito da Memè Perlini

# Shylock contro tutti sconfitto e vincitore

Paolo Stoppa, nella parte del banchiere ebreo della commedia shakespearlana, spicca su una compagnia di giovani dalla recitazione troppo accademica

ROMA - Uno Shakespeare provocatore: era il meno che ci si aspettasse da Memè Perlini, alle prese col Mercante di Venezia. E izvece — ma già le dichiarazioni del regista mettevano sull'avviso -- tutto fila liscio, tranquillo, normale. Fin troppo. Shakespeare provocatore è anche il titolo d'una raccolta di saggi dello studioso e traduttore tedesco Hans Rothe, apparsa in Italia nel '69 (ma risalente già al '61). Vederne citare un capitolo nel programma di sala induce a credere a una qualche affinità di quelle tesi con lo spettacolo. Rothe, in sostanza, argomenta che, lungi dal poter essere interpretato come un testo razzista. Il mercante di Venezia rappresenterebbe una difesa, sia pur tortuosa e ambigua, del giudeo reietto, quasi riproponendo sotto metafora il caso recente a

quel tempo (Londra, 1594) del medico israelita portoghese Roderigo Lopez, mandato a morte dal conte di Essex sotto l'assurda accusa di aver voluto uccidere la regina Eli-

Ma il punto che più colpisce, nell'ar.alisi di Rothe, è forse là dove rileva: « Se Shylock fosse un mostro quale l'ebreo di Malta (il personaggio del dramma di Marlowe, n.d.r.), e come tale andasse inteso, allora tutti gli ariani che li compaiono dovrebbero essere esemplari eccellenti dell'umano genere >.

Che, al contrario, si tratti d'un & branco di bellimbusti >. cacciatori di dote, perdigiorno, scialacquoni lo insinua, certo, la regia di Perlini; ma :.on andando oltre qualche larvato accenno, così come assai sfumato sarà (una carezza che resta a mezza aria, o poco più) il sospetto d'un trasporto omosessuale di Antonio verso Bassanio. Ecco. diremmo che costoro. e i loro compagni, ci si mostrano piuttosto come una congrega di goliardi (la colonna sonora, a cura di Francesco. Accolla e dello stesso Perlini, sembra spingere in tal senso), sfaccendati e burloni, renitenti a un'oppressione controriformistica visivamente manifestata in ricorrenti immagini penitenziali, afflittive. luttuose, nelle ombre rembrandtiane (o riferibili al lato più tenebroso della pittura veneta) da cui lo spazio dell'azione è, in vari scorci, dominato.



Paolo Stoppa nel « Mercante di Venezia »

In questo clima, quella <br/>
buffonata di contratto > che Shylock propone ad Antonio (costui dovrà risarcirlo con una libbra della propria carne, se non restituirà alla scadenza il prestito ottenuto per conto dell'amico Bassanio) assume l'aspetto di uno scherzo, pesante quanto si voglia. ma accettato come tale dalle due parti. Certo, più tardi Shylock farà sul serio, e si appellerà alla legge; ma dopo che la casa gli sarà stata

Jessica, fuggita con uno di quei playboy. E il suo desiderio di vendetta è intriso di disperazione, votato già alla sconfitta.

Tutto ciò si deduce, soprattutto, dal modo come Paolo Stoppa disegna, di Shylock, un profilo insieme ironico e dolette, rendendo sempre sensibile la coscienza che l'ebree ha della sua condizione di escluso. Ma i suoi antagonisti hanno ben scarso spessore, e il piano su cui agiquasi spogliata dalla figlia scono meglio è quello figura-

#### Quattro miliardi al teatro ma è una legge tappabuchi

La commissione Pubblica Istruzione dei Senato ieri ha approvato un disegno di legge che prevede misure urgenti (4 miliardi e mezzo) per il teatro di prosa. El l'ennesima leggina tappabuchi che, come ha rilevato il compagno Canetti, può dare qualche boccata d'ossigeno alla prosa italiana, pena l'asfissia, ma non risolve i problemi di fondo, per i quali urge la tanto attesa legge organica di riforma. Il ritardo è tale che, nella stessa seduta il ministro Signorelio è stato costretto ad ammettere che dovrà seguire, per l'81 un'altra misura urgente, prevista in 12 miliardi. La discussione, come era prevedibile, si è incentrata non tanto sulla leggina, che tutti hanno ritenuta indispensabile, quanto sulla riforma e sul tempi di discussione delle proposte (del governo e del PCI) giacenti da tempo in Senato che già hanno iniziato il loro iter periamentare, con la relazione introduttiva del senatore Boggio.

Ad una domanda dei senatore Canetti, il ministro ha risposto che il governo, pur essendo cambiato il titolare dei dicastero, non presenterà altre propoete, ma si atterrà al documenti già all'attenzione del Senato di cui ha auspicato la rapida discussione, accompagnata anche da un confronto con le categorie interessate. Stesso auspicio è venuto dal senatori de, mentre i comunisti e senatori della sinistra Indipendente hanno messo in rilievo più che un auspicio sia necessario un fermo impegno a eliminare gli ostacoli procedurali e politici, che bloccano l'esame della proposta.

tivo. Di rado, negli ultimi anni, avevamo ascoltato una recitazione d'insieme così compunta e atteggiata. Se Perli: i intendeva fornire, a scorno di detrattori e ammiratori, per scommessa o per provocazione, un modello di teatro accademico, c'è riuscito. E succede che il più moderno, il più giovane sia proprio Stoppa (classe 1906), di cui risultano espressivi anche gli abbassamenti di voce, non tutti magari previsti, però confacenti al ruolo. Gli altri sono professionalmente attrezzati - alcuni, almeno: Anna Buonaiuto, Lidia Montanari, Edoardo Siravo, Tonino Accolla, Ennio Fantastichini —, ma, nel complesso, celebrano la sagra del birignao; ad essa in qualche misura si sottrae Sergio Castellitto, che ha un discreto estro comico e malinconico, nei pan**ni del** buffone Lancillotto.

Il segno più spiccato della ditta è nelle scene e nei costumi di Antonello Aglioti: elementi : strutturali mobik pannelli scomponibili, for.dali dipinti, maschere fantastiche e, all'occasione (come quando si parla del ritratto di Porzia), gran gioco di schemi. specchi. incorniciature. Ne viene, in particolare nelle sequenze di Belmonte, dove la protagonista femminile e la sua fida Nerissa cimentar.o i pretendenti, un<del>a</del> suggestione favolosa, destinata poi a raggelarsi nella quiete ovattata d'un salotto borghese: é qui ci sarebbe anche una prospettiva da esplorare, ma della quale gli attori non paiono esser stati informati, giacchè toni e timbri non mutano di

Perlini firma anche la versione della commedia; i tagli apportati sono accettabili. ma l'aver eliminato, dal numero degli spasimanti di Porzia, il Principe d'Aragona, crea scompenso nella vicenda dei tre scrigni, e del loro segreto.

Scene, costumi ed effetti di luce hanno ricevuto, all'affollatissima anteprima all'Eliseo, larga porzione di applau-si, con speciale riguardo per la gondola e per il Leone di San Marco che scorrono paralleli, in una finzione di moto lagunare. Ma assai festeggiato Stoppa, e ben remunerata di consensi la compagnia intera, Perlini e Aglioti in testa.

Aggeo Savioli

## Veronika Papp, una «diva» timida timida

ROMA — Di fronte alle domande dei giornalisti, riuniti in occasione dell'uscita in Italia del suo film. Veronika Papp, ventidue anni, premiata nel 1979 quale migliore attrice protagonista al XV Festival di Chicago, si piega come l'orlo di una nuvola, scivola leggera come le cresta di un'onda. Ha imparato da Angi Vera. Vestita di fragilità e di timida dolcezza, dice, sorseggiando le parole: 

« Basta un gesto rallentato, piccolissimo, il cuore sale negli occhi e gli occhi riescono a parlare. Senza rumore ». Il personaggio di Angi Vera. Veronika Papp l'ha stupendamente recitato con gli occhi. Vigili e smarriti, nella prima parte del film, a sottolineare la sua subordinazione; gelidi e taglienti in-

quentare una scuola di partito, si trasforma man mano in un « quadro » dirigente, anche a prezzo di crudeltà e compromessi.

Nella penombra oscura e inquietante dell'opera cinematografica, Veronika-Vera si muove tra mistero e rivelazione. Lo schermo la coglie lontana, prigioniera di profondità inaccessibili o infantile e gioiosa mentre, in testa il basco di bambina e la punta del naso deliziosamente rossa, gioca con la palla in

« Vera per i giovani è storia. Il film, in Ungheria, ha suscitato discussioni sulla verosimiglianza dei suoi protagonisti, parte del pubblico giovanile non ha voluto credere. Invece devono capire che, se siamo giun-

vece, quando, scelta a fre- ti dove siamo, lo dobbiamo anche a chi, come Vera, per ricostruire la nazione è cambiare la società ha provato: tutte le strade, anche perdendosi, anche sbagliando >. Cosa pensi, dopo trenta

anni di storia del rapporto.

libertà-felicità? ∢I due momenti possono vivere solo insieme: un tempo, nelle scuole di partito, si diceva che libertà e felicità erano possibili solo entro limiti decisi dall'alto. Oggi è diverso, Vera non avrebbe più bisogno di tradire il suo amore, oggi non si ha più paura di essere

se stessi >. Veronika Papp risponde con pazienza, a tratti inciampa sulle parole, stupita dal tipo di domande. Sembra non capire perché le chiedono se può uscire

dall'Ungheria, se Angi Vera è un film del dissenso, se le due scene di nudo, possono considerarsi una strizzatina d'occhi al pubblico. « Non ci si vergogna mai del volto, che può svelare segreti maggiori — ha risposto —, perché vergo-gnarsi del corpo? ».

Il suo smarrimento, più che le risposte, disegna di lei un'immagine piana, lucidamente attenta alla rappresentazione di se stessa. «Ho finito le scuole a diciotto anni, quindi mi sono iscritta all'Istituto superiore di cinema, dopo due anni il regista Pal Gabor mi ha vista e sono diventata Angi

pochi frammenti personali che racconta scoprono una vita semplice, di inten-

« Mi alzo alle 6,30 per gi rare, la sera devo essere in Teatro, ho fatto anche Il giardino dei ciliegi nella parte di Anja ».

Non capisce il termine diva >: «Qualche volta in tram o per strada mi riconoscono, ma sono timida e non mi piace ». Quanto guadagna? Chie-

de a bruciapelo un giornali-Appena uscita dalla

scuola 2800 fiorini, come un professore di prima nomina, appena laureato ». È' vero che hai ricevuto una proposta in Italia?, chiede, tirando a indovinare,

« E' possibile, si, ma per adesso non voglio parlarne. Per scaramanzia, forse ». Maria Silvia Farci

### Il modo nuovo per acquistare un TV Color!

GRUNDIG offre oggi gratuitamente il suo contratto di assistenza tecnica totale valido 3 anni a tutti coloro che acquisteranno un TV Color Grundig.

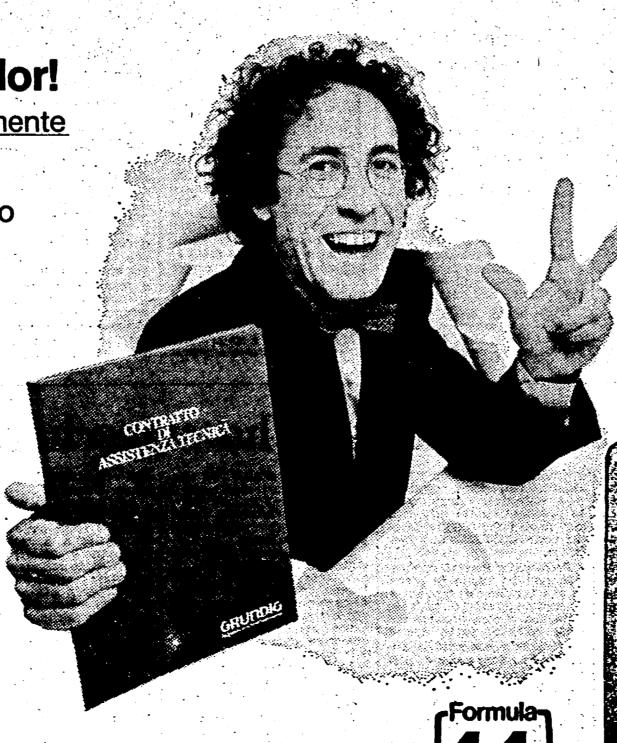
Grazie al nuovo telaio ad alta tecnologia, con componenti selezionati e sottoposto a severi collaudi che consentono la massima affidabilità, siamo in grado di assicurare una qualità tale da consentirci di offrire gratuitamente il nostro CONTRATTO DI ASSISTENZA TEC-NICA TOTALE per un periodo di 3 ANNI.

La formula 1 + 1 prevede un servizio di assistenza tecnica totale che assicura, per un periodo di 3 ANNI dall'acquisto, il perfetto funzionamento del televisore a colori GRUNDIG. Il contratto, che normalmente ha un costo di £120.000 e che oggi viene offerto gratuitamente, prevede questi chiari vantaggi:

Eventuali sostituzioni gratuite di tutti i componenti, cinescopio compreso. Queste sostituzioni, grazie alla tecnica modulare, avvengono con interventi facili ed immediati anche presso l'abitazione dell'utente.

La nostra organizzazione di assistenza tecnica è a sua disposizione con oltre 300 GRUNDIG Service che, per la loro dislocazione, consentono ovunque la massima tempestività di intervento. (Consultare le pagine gialle)

Manodopera qualificata gratuita prestata da tecnici costantemente aggiornati ed in grado di intervenire con la massima efficienza.



La garanzia di un grande nome.

DI ASSISTENZA TECNICA

